

EIROPAS OMBUDS



KOPSAVILKUMS UN STATISTIKA

EIROPAS OMBUDS

KOPSAVILKUMS UN STATISTIKA

2006. gada ziņojums

© Eiropas ombuds 2007

Visas tiesības aizsargātas.

Pārpublicēšana izglītojošiem un nekomerciāliem mērķiem atļauta ar nosacījumu, ka avots ir norādīts.

Fotogrāfijas:

Vāka pirmā lapa: © istockphoto.com/urbancow

Vāka ceturtā lapa: © Eiropas ombuds

5. lappuse: © Eiropas ombuds

Ziņojuma pilns teksts ir publicēts internetā: <http://www.ombudsman.europa.eu>

Printed in Belgium

DRUKĀTS UZ BALTA, HLORU NESATUROŠA PAPĪRA

IEVADS

Katra gada sākumā es strādāju pie tā, lai pabeigtu Eiropas ombuda svarīgākās publikācijas, proti, gada ziņojuma, tekstu. Nepārtrauktā uzmanība, kas nepieciešama šāda manuskripta pabeigšanai, ir nenovērtējama : tā ļauj man ne tikai izvērtēt pagājušo divpadsmit mēnešu laikā sasniegto, bet arī konstatēt, kurās nozarēs nepieciešami uzlabojumi. Turpmākajās lappusēs esmu centies jums atspoguļot šā darba rezultātus.



Ombuda galvenais uzdevums — sniegt palīdzību sūdzību iesniedzējiem

Sūdzību skaits, ko Eiropas ombuds saņēma 2006. gadā, saglabājās gandrīz tikpat rekordaugstā līmenī kā 2005. un 2004. gadā, tādējādi liecinot par to, ka ombudam iesniegto sūdzību skaits ir nostabilizējies iepriekšējā nepieredzēti augstajā līmenī, t. i., 320 sūdzības mēnesī. Lielākajā daļā 2006. gadā saņemto lietu es varēju palīdzēt sūdzības iesniedzējam, ierosinot tiesas izmeklēšanu, nododot lietu kompetentajai iestādei vai konsultējot par to, kur vērsties, lai saņemtu tūlītēju un efektīvu problēmas risinājumu. Ziņojuma kopsavilkums sniedz pārskatu par 2006. gadā izskatītajām lietām, savukārt ziņojuma 2. un 3. nodaļā sniegta plašāka informācija par šīm lietām un to analīze.

Pozitīvi rezultāti – Labas prakses gadījumi

Šajā ziņojumā ietvertie lietu kopsavilkumi iekļauj daudzus piemērus attiecībā uz to, kā ES iestādes un struktūras pozitīvi reaģē uz tām problēmām, uz kurām es vērsu to uzmanību. Šajā ziņojumā es pirmoreiz esmu identificējis sešas būtiskākās lietas, kuras var uzskatīt par labas prakses paraugiem, ko vēlos īpaši izcelt. Tie ietver lietu, kurā Eiropas Komisija piekrita pārskatīt savu Datu aizsardzības direktīvas interpretāciju, lai varētu rēķināties ar pilsoņu interesēm, Eiropas Investīciju bankas konstruktīvo atbildi attiecībā uz piekļuvi dokumentu kopumam, kā arī Eiropas Parlamenta lēmumu atcelt vecuma ierobežojumus savās praktikanu apmācību programmās. Vēršot uzmanību uz šīm lietām, mans mērķis ir iepazīstināt visas Eiropas iestādes un struktūras ar labas pārvaldības paraugiem, lai iedvesmotos no tiem un salīdzinātu ar tiem savu praksi. Vairāk informācijas par šīm lietām var atrast kopsavilkumā turpmāk tekstā. Sešas būtiskākās lietas ir ietvertas arī pilnā ziņojuma D pielikumā.

Dažas neizmantotas iespējas

Kopš es 2003. gada 1. aprīlī ieņēmu Eiropas ombuda amatu, esmu centies sekmēt pakalpojumu sniegšanas kultūru ES pārvaldē. Pilsoņi to ir pelnījuši. ES Pamattiesību harta paredz tiesības uz labu pārvaldību, un mums ir pienākums pildīt šo Eiropas pilsoņiem doto solījumu.

Kā bieži jau esmu teicis, kādā valsts pārvalde reaģē uz sūdzībām, ir galvenais rādītājs tam, cik lielā mērā valsts pārvalde ņem vērā savu iedzīvotāju viedokli. Kaut arī daudzās nozarēs ir vērojams progress, 2006. gadā ziemā redzams to lietu skaita pieaugums, kuras es slēdzu ar aizrādījumu, un vienlīdz ievērojams to lietu skaita samazinājums, kurās tika panākts mierizlīgums. Vienlīdz “bēdīgs” ir arī zema līmenis, kādā iestādes akceptē un īsteno ombuda ieteikumu projektus.

Par to vajadzētu domāt ikvienam, kurš vēlas labākas attiecības starp Eiropas Savienību un tās pilsoņiem. Sūdzības dod iespēju sakārtot lietas un pierādīt, ka attiecīgā iestāde vai struktūra nopietni izturas pret pilsoņu pamattiesībām uz labu pārvaldību. Neesmu drošs, ka pilsonis saprot, kāpēc



iestādes nereti apgalvo, ka tās vēlas “būt tuvāk pilsoņiem”, bet, no otras puses, bieži vien neizmanto ombuda sniegtās iespējas uzlabot attiecības.

Daļa no problēmas, šķiet, izskaidrojama ar to, daži no pārvaldē strādājošajiem vēl pilnībā neizprot un nav pietiekami apguvuši ideju, ka labas pārvaldības principi prasa lielāku iestāžu un atsevišķu valsts civildienesta ierēdņu iesaisti nekā tikai izvairīšanos no nelikumīgas rīcības. Šo svarīgo jautājumu es turpināšu uzsvērt arī 2007. gadā. Lai nodrošinātu, ka manis veiktajām izmeklēšanām ir konkrēta un paliekoša iedarbība, esmu iecerējis 2007. gadā veikt un publicēt pētījumus par turpinājuma pasākumiem visām citām 2006. gadā saņemtajam piezīmēm un kritikai. Tam vajadzētu būt par pamudinājumu attiecīgajām iestādēm pilnveidot savu praksi pilsoņu labā.

Darbs ar iestādēm, lai veicinātu pakalpojumu sniegšanas kultūru

Aptuveni 70% ombudam iesniegto sūdzību attiecās uz Eiropas Komisiju. Tāpēc ir būtiski, lai Komisija uzņemtos galveno lomu pakalpojumu sniegšanas kultūras veicināšanā. Cerot uz šā mērķa sasniegšanu, esmu ierosinājis virkni divpusēju tikšanos ar katru no Eiropas komisāriem, lai uzsvērtu tos labas pārvaldības pamatprincipus, kas jāievēro visos Komisijas līmeņos, un koncentrētu uzmanību uz tām jomām, kurās manis veiktās sūdzību izmeklēšanas ir radījušas man iemeslu bažām. To 11 komisāru atklātība un iesaistīšana, kurus līdz šim esmu saticis, skaidri liecina par to, ka viņi apzinās to vērtību, kāda ir konstruktīvai atbildes reakcijai uz sūdzībām. Manas tikšanās ar citām ES iestādēm un struktūrām bija līdzīgi pamudinošas, un plašāka informācija par tām ir iekļauta šā ziņojuma 4. nodaļā.

Subsidiaritātes kā tiesiskās aizsardzības līdzekļa veicināšana

Ņemot vērā ievērojamo skaitu sūdzību, kuras saņemu katru gadu un kuras neietilpst manās pilnvarās, 2006. gadā es turpināju censties veicināt subsidiaritātes kā tiesiskās aizsardzības līdzekļa izmantošanu. Šķiet, ka daudzi sūdzību iesniedzēji nav informēti par tiesiskās aizsardzības līdzekļiem, kas tiem pieejami dalībvalstīs, vai ka valstu vai reģionālie ombudi ir kompetenti izskatīt to sūdzības, tostarp arī tajos gadījumos, ja ir saistība ar ES tiesību aktiem. Eiropas ombudu tīkls ir galvenais resurss, kas nodrošina valstu un reģionālajiem ombudiem iespējami efektīvu palīdzību to lietu izskatīšanā, kas saistītas ar ES tiesību aktiem. 2006. gadā vairāk nekā 75% saņemto sūdzību neietilpa manās pilnvarās galvenokārt tāpēc, ka šīs sūdzības attiecās uz dalībvalstu nacionālajām vai reģionālajām pārvaldēm. Lielākajā daļā šādu gadījumu kāds cits Eiropas ombudu tīkla biedrs ir bijis kompetents izskatīt attiecīgo sūdzību. Visos šādos gadījumos un ar sūdzības iesniedzēja iepriekšēju atļauju es vai nu tieši pārsūtīju sūdzību kompetentajam ombudam, vai arī devu tam padomu, kur vērsties pēc palīdzības. Kaut arī šāda pārsūtīšana un padomu sniegšana nešaubīgi ļoti palīdz pilsoņiem, tomēr lietderīgāk būtu, ja pilsoņi vispirms sazinātos ar kompetento ombudu.

Labāk orientēta saziņas stratēģija

Tāpēc mēs daudz strādājam, izmantojot Eiropas ombudu tīklu, lai palīdzētu pilsoņiem atrast īsto ombudu, sniedzot skaidru un saprotamu informāciju par dažādajām kompensācijas iespējām, kas tiem pieejamas Eiropas, dalībvalstu un reģionālā līmenī. Šī informācija pilsoņiem tiek sniegta, izmantojot manā tīmekļa vietnē atrodamās saites uz valstu un reģionu ombudiem, kas pagājušā gada laikā izmantotas vairāk nekā 44 000 reižu, sniedzot informāciju par tīklu, kas ietverta manās publikācijās, un manu informatīvo vizīšu laikā dalībvalstīs veidojot kopīgas prezentācijas ar attiecīgajiem valstu vai reģionu ombudiem.

Papildu tiem pasākumiem, kas veikti ar šā tīkla starpniecību, mēs esam vairāk pastiprinājuši mūsu informatīvos pasākumus. Gada laikā mēs izstrādājām trīs sabiedrības informēšanas pamatstratēģijas – daudzpusīga plašsaziņas līdzekļu stratēģija, plāns radikālai ombuda tīmekļa vietnes pārveidei un rūpīga, uz pētījumiem balstīta politika attiecībā uz labāku potenciālo sūdzību iesniedzēju apzināšanu un informēšanu. Pēdējā minētā stratēģija ir būtiska gadījumā, ja jāsamazina pašreizējais to sūdzību skaits, kas neietilpst manā kompetencē. Šo triju pasākumu nolūks ir nodrošināt, ka visi tie, kuriem varētu būt pieņemama sūdzība, ko iesniegt Eiropas ombudam, zina, kā to darīt, un ka tie, kuru sūdzība neietilpst manā kompetencē, zina, kam lūgt palīdzību. Šiem



informatīvajiem pasākumiem arīdzan vajadzētu palīdzēt sekmēt plašas sabiedrības informētību par Eiropas ombuda lomu attiecībā uz ES administrācijas saukšanu pie atbildības.

Personāla sanāksme, kas rīkota ar mērķi analizēt savu un iestādes darbību

Kāda ir labas pārvaldības nozīme no teorētiskā un procedūras viedokļa, kā turpmāk uzlabot un veicināt pakalpojumu sniegšanas kultūru ombuda birojā un kā uzrunāt plašu, un jo īpaši vairāk specializētu, pilsoņu auditoriju – tie bija daži no jautājumiem, kas plaši tika apspriesti pirmajā Eiropas ombuda personāla sanāksmē, ko 2006. gada oktobrī rīkoja ar mērķi analizēt savu un iestādes darbību. Šī sanāksme ir sava veida pašnovērtēšanas uzdevums, kurā iesaistīts viss iestādes personāls un kas vērstas uz to, lai attīstītu un veicinātu izpratni par iestādes vērtībām un misiju un sekmētu to efektīvu īstenošanu. Ikviens personāla loceklis tika aicināts aktīvi iesaistīties apspriedēs un paust savu viedokli par dažādām diskusiju tēmām. Pēc šīs sanāksmes tika panākta vispārēja vienošanās, ka šo pasākumu var uzskatīt par ļoti produktīvu un vērtīgu pieredzi un ka to ir vērts atkārtot.

Visi pasākumi, kurus esmu minējis šajā ievadā, detalizētā veidā ir iekļauti gada ziņojumā, bet īsāks ombuda darba pārskats ir sniegts ziņojuma kopsavilkumā un statistikas daļā, kas arī publicētas kā atsevišķa publikācija. Es ceru, ka abas publikācijas sniegs jums pilnīgu pārskatu par ombuda darbu 2006. gadā un pamudinās jūs uzzināt vairāk par iestādi, kuru man ir gods vadīt. Es lūkojos uz nākamo, izaicinājumu pilno gadu, t. i., 2007. gadu, ar divējādu mērķi – sadarboties ar iestādēm, lai sekmētu labu pārvaldību, un realizēt informatīvos pasākumus, lai ar to palīdzību visi, kuriem varētu rasties vajadzība izmantot Eiropas ombuda pakalpojumus, būtu pienācīgi un pareizi informēti par to, kā to darīt.

Strasbūrā, 2007. gada 22. februārī

P. Nikiforos DIAMANDOUROS



KOPSAVILKUMS

Divpadsmitais Eiropas ombuda ziņojums Eiropas Parlamentam sniedz pārskatu par ombuda darbību 2006. gadā. Šis ir ceturtais gada ziņojums, ko sniedz *P. Nikiforos DIAMANDOUROS*, kurš ieņēma ombuda amatu 2003. gada 1. aprīlī.

ZIŅOJUMA UZBŪVE

Ziņojums sastāv no sešām nodaļām un četriem pielikumiem. Tas sākas ar ombuda personisku ievadu, kurā tas pārskata gada galvenos pasākumus un sasniegumus un atspoguļo idejas nākamajam gadam. Šis ziņojuma kopsavilkums ir uzskatāms par 1. nodaļu.

2. nodaļā aprakstītas ombuda procedūras sūdzību izskatīšanai un izmeklēšanu ierosināšanai. Tajā sniegts iepriekšējā gadā izskatīto sūdzību pārskats, kā arī ietverta to lietu rezultātu tematiskā analīze, kuras pēc izmeklēšanas slēgtas. Šī analīze ietver būtiskākos secinājumus par tiesību aktiem, kas ietverti ombuda 2006. gadā pieņemtajos lēmumos.

3. nodaļu veido ombuda 2006. gada lēmumu kopsavilkumu izlase, kas aptver sūdzībās un pēc paša iniciatīvas veiktajās izmeklēšanās iesaistītās personas un iestādes. Kopsavilkumi ir veidoti, pirmkārt, pēc atzinuma vai rezultātu tipa, un, otrkārt, pēc attiecīgās iestādes vai struktūras. Nodaļas beigās ir iekļauti to lēmumu kopsavilkumi, kas pieņemti pēc paša iniciatīvas veiktajām izmeklēšanām, un to jautājumu paraugi, kurus iesnieguši valstu un reģionu ombudi.

4. nodaļā apskatītas attiecības ar citām Eiropas Savienības iestādēm un struktūrām. Tās sākumā izklāstīta ombuda konstruktīvo darba attiecību ar iestādēm un struktūrām vērtība un ietverts saraksts, kurā minētas dažādas tikšanās un notikumi, kas šajā sakarā risinājušies 2006. gadā.

5. nodaļā skatītas Eiropas ombuda attiecības ar valstu, reģionu un vietējiem ombudiem Eiropā un ārpus tās. Tajā plaši aprakstītas Eiropas ombudu tīkla darbības, kā arī ietverta informācija par ombuda darbību semināros, konferencēs un sanāksmēs.

6. nodaļā sniegts ombuda saziņas pasākumu pārskats. Nodaļa sadalīta sešās daļās, aptverot gada notikumus, ombuda informatīvās vizītes, konferences un tikšanās, kurās iesaistīts ombuds un viņa personāls, attiecības ar plašsaziņas līdzekļiem, publikācijas un saziņu tiešsaistē.

A pielikumā ietverta statistika par Eiropas ombuda darbu 2006. gadā. B un C pielikumā atrodama sīkāka informācija par ombuda budžetu un personālsastāvu. D pielikumā ietverts 3. nodaļā minēto lēmumu rādītājs pēc lietas numura, temata un pārvaldē konstatētās kļūdas tipa. Tajā uzskaitītas arī nozīmīgākās lietas un lietas, kas 2006. gadā slēgtas ar aizrādījumu.

ĪSS APSKATS

Eiropas ombuda misija

Eiropas ombuda birojs ar Māstrihtas Līgumu tika izveidots kā daļa no Eiropas Savienības pilsoniskuma. Ombuds izskata sūdzības par kļūdu pārvaldē Kopienas iestāžu un struktūru darbībā, izņemot Eiropas Kopienų Tiesu un Pirmās instances tiesu, kuras darbojas savās tiesiskajās pilnvarās. Ar Eiropas Parlamenta piekrišanu ombuds ir definējis "kļūdu pārvaldē" tādā veidā, kas paredz cilvēktiesību, tiesiskuma un labas pārvaldības principu ievērošanu.

Papildu atbilžu sniegšanai uz privātpersonu, uzņēmumu un asociāciju sūdzībām ombuds aktīvi strādā, arī pēc savas iniciatīvas ierosinot izmeklēšanas, tiekoties ar ES iestāžu un struktūru



locekļiem un amatpersonām un uzrunājot pilsoņus, lai informētu tos par viņu tiesībām un to, kā šīs tiesības īstenot.

Sūdzības un izmeklēšanas 2006. gadā

2006. gadā ombuds saņēma 3 830 sūdzības. Tas ir neliels samazinājums (2%) salīdzinājumā ar 2005. gadu¹ un arī apliecina sūdzību skaita stabilizēšanos nepieredzēti augstā līmenī, kāds tika sasniegts 2004. gadā. Kopumā 57% no visām sūdzībām, ko ombuds saņēmis 2006. gadā, ir sūtītas elektroniski – vai nu pa e-pastu, vai izmantojot ombuda tīmekļa vietnē atrodamo sūdzības veidlapu. 3 619 gadījumos sūdzības tieši sūtīja atsevišķi pilsoņi, bet 211 tika saņemtas no asociācijām vai uzņēmumiem.

Gandrīz 70% gadījumu ombudam bija iespēja palīdzēt sūdzības iesniedzējam, veicot lietas izmeklēšanu, pārsūtot sūdzību kompetentajai iestādei vai sniedzot padomu par to, pie kā vērsties pēc tūlītēja un efektīva problēmas risinājuma.

Gada laikā, pamatojoties uz saņemtajām sūdzībām, kopumā tika veiktas 258 jaunas izmeklēšanas. Arī ombuds pēc savas iniciatīvas veica deviņas izmeklēšanas, no kurām 315 bija pārņemtas no 2005. gada.

Tāpat kā iepriekšējos gados vairumā izmeklēšanu, t. i., kopumā 387 lietās jeb 66% gadījumu, bija iesaistīta Eiropas Komisija. Ņemot vērā to, ka Komisija ir galvenā Kopienas iestāde, kas pieņem tādus lēmumus, kuri tieši ietekmē pilsoņus, tai būtu jābūt galvenajam pilsoņu sūdzību objektam. 74 izmeklēšanas (kopumā 13%) notika saistībā ar sūdzībām par Eiropas Personāla atlases biroju (EPSO), 49 izmeklēšanas (8%) saistībā ar Eiropas Parlamentu un 11 izmeklēšanas (2%) saistībā ar Eiropas Savienības Padomi.

Galvenie konstatētie pārvaldē pieļauto kļūdu veidi ir pārredzamības trūkums, tostarp informācijas nesniegšana (25% gadījumu), negodīgums vai pilnvaru ļaunprātīga izmantošana (19%), neapmierinošas procedūras (12%), neizbēgama kavēšanās (9%), diskriminācija (9%), nolaidība (8%), juridiska kļūda (5%) un pienākumu nepildīšana, kas liecina par to, ka Eiropas Komisija attiecībā uz dalībvalstīm (4%) nepilda savu "Līguma sargātājas" lomu.

Pa e-pastu kopumā tika saņemti 3 540 individuāli informācijas pieprasījumi salīdzinājumā ar aptuveni 3 200 pieprasījumiem 2005. un 2004. gadā. Visi pieprasījumu iesniedzēji saņēma individuālas atbildes no kompetenta ombuda personāla locekļa.

Ombuda veikto izmeklēšanu rezultāti

2006. gadā ombuds slēdza 250 izmeklēšanas, no kurām 247 bija saistītas ar sūdzībām un trīs bija paša iniciatīvas. Secinājumu izklāsts atrodams turpmāk tekstā.

Nav konstatēta kļūda pārvaldē

95 gadījumos ombuds izmeklēšanā nekonstatēja pārvaldē pieļautas kļūdas. To nebūt nevar uzskatīt par sūdzības iesniedzējam nelabvēlīgu rezultātu, jo tas vismaz saņem no attiecīgās iestādes vai struktūras plašu paskaidrojumu par to, kas ir izdarīts, kā arī ombuda veikto lietas pārskatu. To lietu piemēru vidū, kurās nav konstatēta kļūda pārvaldē, ir šādas lietas:

- Ombuds saņēma sūdzību par Eiropas Investīciju banku (EIB), izskatot informācijas pieprasījumus saistībā ar tās iespējamo finansējumu projektam Čehijas Republikā. Sākotnējā atbildē uz informācijas pieprasījumiem EIB norādīja, ka tās atteikums ļaut piekļuvi informācijai bija saskaņā ar tās politiku un tajā laikā spēkā esošajiem noteikumiem. Ombuda veiktās izmeklēšanas laikā banka sniedza plašāku paskaidrojumu, atsaucoties uz sabiedrības interesi par starptautiskajām attiecībām. Ombuds secināja, ka EIB nav pārkāpusi savus noteikumus par piekļuvi informācijai, un slēdza šo lietu, nekonstatējot kļūdu pārvaldē. Tomēr, raugoties

¹ Jānorāda, ka 2006. gadā 281 sūdzība tika saņemta par vienu un to pašu tematu, bet 2005. gadā par vienu un to pašu tematu tika saņemtas 335 sūdzības.



nākotnē, ombuds ieteica *EIB* papildināt iespējamo atteikumu sniegt informāciju ar pienācīgu šādas rīcības iemeslu izskaidrojumu, kas adresējams personai, kura iesniegusi pieprasījumu, vēl pirms problēma kļūst par iemeslu sūdzībai. (3501/2004/PB)

- Eiropas Personāla atlases biroja (*EPSO*) rīkotā atklātā konkursa dalībnieks iesniedza ombudam sūdzību par to, ka konkurss nav bijis pietiekami pārredzams un labi organizēts, un ka nav tikuši ievēroti arī termiņi, lai reģistrētos atlases pārbaudēm. Pēc izmeklēšanas ombuds konstatēja, ka *EPSO* regulāri un atbilstoši uzaicinājumam izteikt savu ieinteresētību ir sniedzis kandidātiem visu informāciju, kas attiecas uz atlases procedūras secīgajiem posmiem. Ombuds secināja, ka *EPSO* sniegtā informācija ir bijusi skaidra un adekvāta un ka kļūda pārvaldē nav konstatēta. (472/2006/DK)
- Kāds Zviedrijas tulkošanas birojs sūdzējās ombudam par Eiropas Kopienas Tiesas izteikto aicinājumu iesniegt piedāvājumu. Aicinājumā bija iekļauta sākotnējā līguma paziņojumā neminēta prasība, kuru birojs nevarēja izpildīt. Ombuds secināja, ka saskaņā ar attiecīgajiem noteikumiem bija pilnīgi pietiekami dažas prasības precizēt tikai aicinājumā iesniegt piedāvājumu, līguma paziņojumā tās neminot. Viņš secināja, ka Tiesa, pretēji sūdzības iesniedzēja apgalvojumiem, procedūras laikā nemainīja nosacījumus, un tādējādi kļūda pārvaldē nav konstatējama. (2523/2005/TN)

Pat tad, ja ombuds nekonstatē kļūdu pārvaldē, viņš var dot iespēju iestādei vai struktūrai turpmāk uzlabot savas pārvaldības kvalitāti. Tādos gadījumos ombuds izsaka papildu piezīmi, kā tas darīts, piemēram, šajos gadījumos:

- Ombuds nekonstatēja kļūdu pārvaldē attiecībā uz Parlamenta lēmumu noraidīt sūdzības iesniedzēja priekšlikumu pēc uzaicinājuma uz konkursu. Tomēr viņš vērsa Parlamenta uzmanību uz tā paziņojumu, kas izteikts attiecībā uz ombuda rīcības brīvību saistībā ar uzaicinājumiem uz konkursa procedūrām. Ombuds uzsvēra, ka paziņojums šajā lietā nebija atbilstošs uzaicinājumam uz konkursu vai tiem labas pārvaldības principiem, kas saistīti ar rīcības brīvības īstenošanu. (1315/2005/BB)
- Kaut arī iestāde, kas kompetenta iecelt amatā, cer, ka Eiropas Kopienas Personāla atlases biroja (*EPSO*) atbilde uz apelācijas sūdzību, kas iesniegta saskaņā ar Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktu, tiks nosūtīta pēc tam, kad beigsies noteiktais četru mēnešu termiņš, Ombuds ieteica birojam nosūtīt pagaidu atbildi. Tam par pamatu bija kāda konkursa pretendenta, kurš neguva sekmes atklātā konkursā, iesniegtas sūdzības izmeklēšana. *EPSO* puda nožēlu par kavēšanos šajā lietā. Ombuds izmantoja šīs sūdzības sniegto iespēju precizēt, ka viņš ir tiesīgs izvērtēt atlases komisijas lēmuma likumīgumu. *EPSO* apstrīdēja ombuda pilnvaras tā rīkoties šajā lietā. (1217/2004/OV)

Iestāžu atrisinātās lietas un mierizlīgumi

Cik vien iespējams, ombuds cenšas panākt pozitīvu lietas risinājumu, kas apmierinātu gan sūdzības iesniedzēju, gan apsūdzēto iestādi. Kopienas iestāžu un struktūru sadarbība ir būtiska šādu pozitīvu risinājumu sekmēšanā, tādējādi palīdzot uzlabot iestāžu un pilsoņu attiecības un izvairīties no nepieciešamības pēc dārgas un laikietilpīgas tiesāšanās.

2006. gadā iestādes vai struktūras pašas atrisināja 64 lietas pēc tam, kad bija iesniegta sūdzība ombudam. To vidū bija šādas lietas:

- Komisija atrisināja novēlota maksājuma lietu saistībā ar skolēnu apmaiņas programmu starp Berlīni Vācijā un Haltonu Apvienotajā Karalistē pēc tam, kad vietējā Berlīnes iestāde bija iesniegusi ombudam sūdzību. Komisija arīdzan paziņoja, ka ir veikusi pasākumus, lai uzlabotu savu pārvaldi pilsētu sadraudzības jomā. Ombuds atzinīgi novērtēja šādu reakciju, tomēr piebilda, ka šādos gadījumos būtu lietderīgi arī maksāt procentus. (3172/2005/WP)
- Komisija piekrita samaksāt darbiniecei nesamaksāto algu pēc tam, kad ombuds bija izskatījis lietu. Darbiniece saslīma drīz pēc tam, kad bija sākusi pildīt savus pienākumus, un viņai tika piešķirta invaliditātes pensija. Komisija atteicās viņai maksāt par pagarināto laika posmu,



apgalvojot, ka viņa nav sniegusi nekādus pierādījumus par to, ka viņas nespēja veikt darbu būtu bijusi saistīta ar medicīniskiem apsvērumiem. Pēc ombuda veiktās izmeklēšanas Komisija piekrita samaksāt nesamaksāto algu un arī sūdzības iesniedzējas pieprasītos procentus. (106/2005/TN)

- Pēc tam, kad ombuds bija izskatījis lietu, Reģionu komiteja kompensēja ceļa izdevumus, kas bija radušies kādam kandidātam sakarā ar došanos uz darba interviju, un piekrita samaksāt procentus. Atbildot uz sūdzības iesniedzēja apgalvojumu, ka tās kompensācijas izmaksu procedūru vajadzētu uzlabot, Komiteja liecināja, ka tās kavēšanās notika izņēmuma apstākļu dēļ un ka tās procedūras nav nepieciešams pārskatīt. Nākamajā piezīmē ombuds ieteica uzlabot Komitejas administratīvos standartus, ja sistemātiski tiktu pārbaudīti tādi maksājumu dokumenti kā šajā gadījumā. To varētu īstenot, sazinoties ar sūdzības iesniedzēju tad, ja ir pazuduši kādi vajadzīgi dokumenti, bet kavējumu gadījumos informējot sūdzības iesniedzēju par kavēšanos un tās iemesliem. (800/2006/WP)

Ja izmeklēšanā tiek konstatēta pārvaldē pieļauta kļūda, ombuds vienmēr cenšas panākt mierizlīgumu, ja tas iespējams. Dažos gadījumos pozitīvu risinājumu var panākt, ja attiecīgā iestāde vai struktūra piedāvā sūdzības iesniedzējam kompensāciju. Jebkāds šāds piedāvājums tiek izteikts *ex gratia*, tas ir, neatzīstot juridisko atbildību vai neradot juridisku precedentu.

2006. gadā tika ieteikti 28 pozitīvi risinājumi. Trīs lietas, no kurām divās priekšlikums izteikts 2005. gadā, tika slēgtas gada laikā pēc mierizlīguma panākšanas. 2006. gada beigās joprojām tika izskatīti 27 mierizlīgumu priekšlikumi. Starp 2006. gadā rastajiem pozitīvajiem risinājumiem bija arī šādi.

- Pēc tam, kad ombudam bija iesniegta sūdzība, Eiropas Investīciju banka (EIB) atļāva daļēju publisku piekļuvi revīzijas ziņojumam. Turklāt tā piekrita dot attiecīgajam uzņēmumam privātu piekļuvi tām ziņojuma sadaļām, kas īpaši attiecās uz grupu, kurā ietilpa šis uzņēmums. Ziņojums attiecās uz ES finansēto projektu Āfrikā, kurā grupa piedalījās. EIB sākotnēji liedza piekļuvi ziņojumam. Ombuds atzinīgi novērtēja EIB konstruktīvo pieeju kā modeli turpmākai piekļuvei dokumentu materiāliem. (1776/2005/GG)
- Pēc Vācijas pilsoņa sūdzības ombudam Komisija piekrita pārskatīt tās veikto Eiropas Direktīvas par personas datu aizsardzību² interpretāciju. Saskaņā ar sūdzības iesniedzēja teikto, Hamburgas pavalsts valsts iestādes ir nelikumīgi nodevušas uzņēmumiem personas datus, ņemot vērā faktu, ka uzņēmumi varētu izmantot datus tiešiem tirdzniecības nolūkiem. Komisija sākotnēji apgalvoja, ka Datu aizsardzības direktīva neparedz nekādu aizsardzību pret šādu iespējamību. Pēc ombuda iesaistīšanās lietā tā piekrita pārskatīt savu novērtējumu. (2467/2004/PB)
- Pēc tam, kad lietā iesaistījās ombuds, Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA) piekrita izbeigt sūdzības iesniedzējam izmaksāto pabalstu atgūšanu. Ombuds konstatēja, ka EASA ir sniegusi sūdzības iesniedzējam nepilnīgu informāciju, kas, iespējams, varēja viņu maldināt, un kā pozitīvu risinājumu ieteica EASA apsvērt iespēju pārtraukt atgūt vismaz daļu pabalsta. EASA aizstāvēja savu viedokli, ka nav tikusi pieļauta kļūda pārvaldē, taču, "ņemot vērā šīs lietas unikalitāti un ļoti cienot ombuda viedokli", tā pilnībā pārtrauca pabalsta atgūšanu. (1729/2005/(PB))JF)

Aizrādījumi, ieteikumu projekti un īpaši ziņojumi

Ja pozitīvs risinājums nav iespējams vai ja šāda risinājuma meklēšana nav veiksmīga, ombuds vai nu slēdz lietu ar aizrādījumu attiecīgajai iestādei vai struktūrai, vai arī sagatavo ieteikumu projektu.

Aizrādījums parasti tiek izteikts, ja i) attiecīgā iestāde vairs nespēj novērst kļūdu pārvaldē, ii) šķiet, ka pārvaldē pieļautajai kļūdai nav vispārējas ietekmes un iii) ombudam vairs nav nepieciešamības veikt papildu pasākumus. Aizrādījums ir apstiprinājums sūdzības iesniedzējam par to, ka viņa vai viņas sūdzība ir pamatota, un norāda attiecīgajai iestādei vai struktūrai uz to, ko tā ir izdarījusi

²

Eiropas Parlamenta un Padomes 1995. gada 24. oktobra Direktīva 95/46 par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šo datu brīvu apriti, OV 1995, L 281, 31. lpp.



nepareizi, lai tādējādi palīdzētu tai turpmāk izvairīties no kļūdām pārvaldē. 2006. gadā ombuds ar aizrādījumu slēdza 41 izmeklēšanu. Piemēram:

- Ombuds izteica aizrādījumu Komisijai par to, ka tā neveic turpmākus pasākumus, lai Vācija izpildītu Eiropas Kopienas Tiesas spriedumu lietā par Vācijas iepakojumu regulu. Spriedums tika pieņemts pēc vairāku Eiropas dzērienu ražotāju uzņēmumu sūdzības sakarā ar Komisijas bezdarbību šajā jautājumā. Tiesa lēma, ka Vācijas iepakojumu regula attiecībā uz dažiem dzērieniem bija uzskatāma par šķērslī Kopienas iekšējai tirdzniecībai. Ņemot vērā faktu, ka saistībā ar šo Vācijas regulu joprojām tika veikta viena no pārkāpumu gadījumu procedūrām, ombuds uzskatīja, ka viņa aizrādījumā pausto viedokli Komisija varētu ņemt vērā attiecībā uz šo procedūru. (1037/2005/GG)
- Ombuds izteica aizrādījumu EPSO par informācijas nesniegšanu, ko atklātajā konkursā pieprasīja kandidāts, kurš ar tās palīdzību varētu izprast savas atzīmes tulkošanas testā, kuru tas neizturēja. EPSO nedz apgalvoja, ka informācijas sniegšana varētu būt nepamatots administratīvs apgrūtinājums, nedz arī minēja jebkādas citas pamatotas iemeslus tam, ka tas nesniedza sūdzības iesniedzējam šādu informāciju. (674/2004/PB)
- Ombuds izteica aizrādījumu Komisijai par to, ka tā atteikusies ļaut piekļuvi vides aizsardzības NVO – Zemes draugu – dokumentiem. Dokuments attiecās uz zinātniskiem jautājumiem, kas saistīti ar ģenētiski modificētu (ĢM) produktu drošību, ko Komisija iesniegusi Pasaules tirdzniecības organizācijai. Atgādinot, ka publiskas piekļuves izņēmumi ir strikti jānosaka un jāpiemēro, ombuds secināja, ka šajā gadījumā Komisija ir neatļauti plaši interpretējusi attiecīgos noteikumus. (582/2005/PB)

Iestādēm un struktūrām ir svarīgi ievērot ombuda aizrādījumus, veicot pasākumus, lai atrisinātu vēl pastāvošās problēmas un tādējādi turpmāk izvairītos no kļūdu pieļaušanas pārvaldē. 2007. gadā ombuds ir iecerējis sagatavot un publicēt pētījumu par visu 2006. gadā izteikto aizrādījumu ievērošanu, kas bija jāveic iesaistītajām iestādēm. Tiks veikts līdzīgs pētījums arī par piezīmju ievērošanu 38 lietās, iekļaujot arī turpmākās piezīmes, kas izteiktas 2006. gadā.

Gadījumos, kad nav nepieciešama ombuda palīdzība, proti, tad, ja attiecīgajai iestādei ir iespējas novērst kļūdu pieļaušanu pārvaldē, vai tad, ja kļūda pārvaldē ir sevišķi nopietna vai tai ir vispārēja ietekme, ombuds parasti sagatavo attiecīgajai iestādei vai struktūrai ieteikumu projektu, un tām trīs mēnešu laikā ir jāsniedz ombudam detalizēta atbilde, sīki izklāstot savu viedokli.

2006. gadā tika sagatavoti 13 ieteikumu projekti. Turklāt desmit ieteikumu projekti, kas pārņemti no 2005. gada, bija pamatā 2006. gadā pieņemtiem lēmumiem. Gada laikā tika slēgtas četras lietas pēc tam, kad iestāde bija akceptējusi ieteikumu projektu. Divas lietas bija pamatā īpašam ziņojumam Eiropas Parlamentam. Deviņas lietas tika slēgtas citu iemeslu dēļ. 2006. gada beigās joprojām tika izvērtēti deviņi ieteikumu projekti, tostarp viens 2004. gadā piedāvāts ieteikumu projekts. 2006. gadā piedāvāto ieteikumu projektu vidū bija šādi ieteikumi:

- Ombuds mudināja Komisiju pēc iespējas drīzāk izskatīt sūdzību par Eiropas darba laika direktīvu. Kāds ārsts no Vācijas apsūdzēja Vāciju Direktīvas pārkāpšanā, ciktāl tas attiecās uz slimnīcās strādājošiem ārstiem un laiku, ko tie pavadā izsaukumos. Komisija apgalvoja, ka izmaiņas Direktīvā jau tika gatavotas. Tomēr ombuds uzskatīja, ka Komisijai nebija tiesību uz nenoteiktu laiku atlikt sūdzības izskatīšanu, pamatojoties uz to, ka Direktīva kaut kad nākotnē varētu tikt grozīta. (3453/2005/GG)
- Ombuds aicināja Komisiju izlabot neprecīzo un maldinošo informāciju, kas ietverta brošūrās, plakātos un video prezentācijās par gaisa kuģu pasažieru tiesībām. Tas notika pēc tam, kad bija saņemtas sūdzības no divām aviokompāniju asociācijām. Tās kritizēja Komisijas sniegto informāciju par pasažieru tiesībām uz kompensāciju un palīdzību iekāpšanas atteikuma, lidojumu atcelšanas vai ilgas reisu kavēšanās gadījumā. Kaut arī ombuds neatzina visus sūdzību iesniedzēju apgalvojumus par pamatotiem, viņš konstatēja dažus neprecīzus un maldinošus apgalvojumus informatīvajā materiālā un lūdza Komisiju tos izlabot. (1475/2005/(IP)GG un 1476/2005/(BB)GG)



Komisijas izvērstais atzinums par ombuda ieteikumu projektu lietā 3453/2005/GG bija jāiesniedz 2006. gada decembrī, bet lietās 1475/2005/(IP)GG un 1476/2005/(BB)GG – 2007. gada martā. Tā kā 2006. gada beigās šīs izmeklēšanas joprojām turpinājās, ziņojuma 3. nodaļā tās nav ietvertas.

2006. gadā akceptēto ieteikumu projektu vidū bija šādi ieteikumu projekti:

- Komisija pieņēma ombuda atzinumu, ka saskaņā ar labu administratīvo praksi tai būtu jāprecizē Vācijas reģionu parlamenta komitejas sanāksmē paustie apgalvojumi, un apstiprināja, ka tā centīsies to darīt. Tam sekoja ieteikumu projekts, kurā ombuds mudināja Komisiju veikt atbilstošus pasākumus, lai noskaidrotu, vai Vācijas valsts uzņēmuma pārdošanai bija kādas valsts atbalsta iezīmes. Saskaņā ar sūdzību būtu nepieciešams precizēt Reģionu parlamenta komitejas sanāksmē paustos apgalvojumus, kuros konstatēts valsts atbalsts. (642/2004/GG)
- Komisija pieņēma ieteikumu projektu, kurā ombuds aicināja to pēc iespējas drīzāk pieņemt lēmumu par sūdzības iesniedzēja sūdzību sakarā ar pārkāpumu un paziņot sūdzības iesniedzējam savu lēmumu. Kāds Dānijas automašīnu tirgotājs vērsās pie ombuda, apgalvojot, ka Komisija nav novērtējusi tā apņemšanos, lai nāktu klajā ar secinājumiem par viņa sūdzību sakarā ar pārkāpumu, kas saistīts ar Dānijas nodokļu politiku attiecībā uz ievestām automašīnām. (956/2004/PB)

Ja Kopienas iestāde vai struktūra nesniedz apmierinošu atbildi uz ieteikumu projektu, ombuds var nosūtīt Eiropas Parlamentam īpašu ziņojumu. To var uzskatīt par ombuda galējo līdzekli un pēdējo no pamatpasākumiem, ko viņš veic, izskatot lietu, jo rezolūcijas pieņemšana un Parlamenta pilnvaru īstenošana ir Parlamenta politiskā vērtējuma jautājumi. 2006. gadā tika sagatavoti divi īpaši ziņojumi:

- Ombuds aicināja Padomi pārdomāt ES prezidējošo valstu tīmekļa vietnēs izmantoto valodu izvēli. Tam par pamatu bija kādas Vācijas asociācijas sūdzība par to, ka šīm tīmekļa vietnēm ir jābūt pieejamām ne vien angļu un franču valodā, bet arī vācu valodā. Padome uzskatīja, ka tikai dalībvalsts, kura tobrīd ir ES prezidējošā valsts, ir atbildīga par savu tīmekļa vietni. Ombuds tam nepiekrita un pēc tam, kad Padome bija noraidījusi viņa ieteikumu projektu, iesniedza šo jautājumu izskatīšanai Eiropas Parlamentā. (1487/2005/GG)
- Īpašajā ziņojumā Parlamentam ombuds apgalvoja, ka Komisijas sūdzība par to, ka nebija iespējams panākt politiku vienprātību attiecībā uz to, kā rīkoties, neatbrīvoja to no pienākuma kārtīgi izskatīt sūdzību sakarā ar pārkāpumu. Kāds Vācijas sporta spēļu derību pakalpojumu sniedzējs iesniedza Komisijai sūdzību pēc tam, kad Vācijas iestādes bija likušas tam pārtraukt šo pakalpojumu sniegšanu, tādējādi piespiežot to pārtraukt uzņēmējdarbību. Sūdzības iesniedzējs to uzskatīja par pakalpojumu sniegšanas brīvības pārkāpumu. Pēc īpašā ziņojuma iesniegšanas Komisija informēja Parlamentu un ombudu, ka ir pieņēmusi lēmumu par sūdzību sakarā ar pārkāpumu. (289/2005/GG)

Izmeklēšanas pēc ombuda iniciatīvas

Ombuds izmanto savas pilnvaras uzsākt izmeklēšanu pēc savas iniciatīvas galvenokārt divos gadījumos. Pirmkārt, viņš var tās izmantot, lai izmeklētu iespējamu gadījumu saistībā ar pārvaldē pieļautu kļūdu, ja sūdzību iesniedz nepilnvarota persona (tas ir, ja sūdzības iesniedzējs nav Eiropas Savienības pilsonis vai pastāvīgais iedzīvotājs, vai arī juridiska persona ar juridisko adresi kādā dalībvalstī). 2006. gadā tika sāktas piecas šādas pēc savas iniciatīvas veiktas izmeklēšanas. Ombuds var arī izmantot savas pilnvaras veikt izmeklēšanu pēc savas iniciatīvas, lai risinātu sistemātiskas problēmas iestādēs. 2006. gadā ombuds šo iespēju izmantoja četros gadījumos, tostarp divos turpmāk minētajos:

- Ombuds lūdza Komisiju izmeklēt iespējamību saistībā ar starpniecības izmantošanas biežuma palielināšanos, lai atrisinātu strīdus saistībā ar tās finansētajiem līgumiem. Komisija sniedza pozitīvu atbildi, apņemoties turpmāk veicināt alternatīvu paņēmieni izmantošanu strīdu risināšanā, savos standarta iepirkuma līgumos iekļaujot papildu noteikumu attiecībā uz starpniecību. Slēdzot izmeklēšanu, ombuds lūdza Komisiju līdz 2007. gada 30. jūnijam sniegt



viņam papildu informāciju gan par šo starpniecības noteikumu, gan iestādes centieniem veicināt starpniecības izmantošanu, lai aptvertu arī strīdus par subsīdijām. Ombuds arīdzan uzsvēra to, cik svarīgs ir ieteikums izmantot starpniecību strīdos starp līgumslēdzējiem un apakšlīgumslēdzējiem. (OI/1/2006/TN)

- 2006. gada janvārī ombuds pēc savas iniciatīvas veica izmeklēšanu saistībā ar Eiropas Parlamenta noteikumiem un politiku attiecībā uz vecuma galīgajiem ierobežojumiem tā praktikantu programmā. Savos ieteikumos ombuds atsaucās uz i) Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 21. pantu par nediskriminēšanu, ii) Eiropas Kopienas Tiesas neseno tiesas praksi, saskaņā ar kuru princips par nediskriminēšanu, pamatojoties uz vecumu, ir viens no Kopienas tiesību aktu pamatprincipiem, un iii) pēc ombuda ieteikuma pieņemto Komisijas lēmumu atcelt vecuma ierobežojumus tā praktikantu programmā. Parlaments informēja ombudu, ka kopš 2006. gada 15. februāra tas vairs nepiemēro galīgos vecuma ierobežojumus tā praktikantu programmā. (OI/3/2006/BB)

Ievērojamākās lietas, kas uzskatāmas par labas prakses paraugu

Iepriekšminētā **Eiropas Komisijas** atbildes reakcija uz ombuda pēc savas iniciatīvas veikto izmeklēšanu par starpniecību (OI/1/2006/TN) un **Eiropas Parlamenta** atbildes reakcija uz ombuda pēc savas iniciatīvas veikto izmeklēšanu par iespējamu diskrimināciju, pamatojoties uz vecumu (OI/3/2006/BB), ir spilgti labas prakses piemēri, kas garantē to iekļaušanu ombuda 2006. gada ziņojumā kā "ievērojamākās lietas". Tās par paraugu var ņemt arī citas ES iestādes un organizācijas saistībā ar to, kā vislabāk risināt ombuda izvirzītos jautājumus. Komisija pauda vēlmi konstruktīvi sadarboties ar ombudu iepriekšminētajā lietā, piekrītot pārskatīt savu Eiropas datu aizsardzības direktīvas interpretāciju (2467/2004/PB). Ņemot vērā ombuda argumentus un sūdzības iesniedzēja bažas, Komisija pierādīja, ka tā vēlas, lai to pasākumu centrā būtu pilsoņu intereses. Ombuds ļoti atzinīgi novērtē šādu rīcību.

Vēl kāds iestāžu konstruktīvas reakcijas piemērs 2006. gadā bija vērojams iepriekšminētajā lietā **106/2005/TN**, kurā Komisija piekrita samaksāt kādai darbiniecei nesamaksāto atalgojuma daļu, kā arī procentus. **Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)** sniedza patiesas pakalpojumu sniegšanas kultūras piemēru, kad, pastāvot uz savu viedokli, ka nav notikusi kļūda pārvaldē, tomēr piekrita ombuda piedāvātajam mierizligumam (sk. iepriekš **1729/2005/JF**). Visbeidzot novatoriskais veids, kādā **Eiropas Investīciju banka (EIB)** lietā **1776/2005/GG** reaģēja uz sūdzības iesniedzēja lūgumu ļaut piekļuvi revīzijas ziņojumam, vienlaikus aizsargājot trešo pušu likumīgās intereses, bija piemērs tam, kā atbildēt uz sūdzību, un to var ņemt par paraugu turpmākās lietās saistībā ar piekļuvi dokumentācijai.

Turpmākā analīze

Gada ziņojuma 2. nodaļas pēdējā sadaļā ietverts pārskats par šīm un citām lietām, skatot tās šādās tematiskās kategorijās: i) atklātība, tostarp piekļuve dokumentiem un informācijai, kā arī datu aizsardzība; ii) Komisija kā Līguma sargātāja; iii) konkursa piedāvājumi, līgumi un pabalsti; un iv) jautājumi attiecībā uz personālu, tostarp pieņemšanu darbā.

Ziņojuma 3. nodaļā ietverts 59 lēmumu kopsavilkums no kopumā 250 lēmumiem, ar kuriem 2006. gadā slēgtas lietas. Šie kopsavilkumi atspoguļo plašu klāstu ombuda izmeklēšanās iesaistīto tēmu un iestāžu, kā arī dažāda veida secinājumus.

Lēmumi par lietu slēgšanu parasti tiek publicēti ombuda tīmekļa vietnē (<http://www.ombudsman.europa.eu>) angļu valodā, bet ja citā, tad pieteikuma iesniedzēja valodā.

Attiecības ar ES iestādēm un struktūrām

Konstruktīvas attiecības ar ES iestādēm un struktūrām ombudam ir ļoti svarīgas, lai efektīvi veiktu savu darbu pilsoņu interesēs. Sadarbība izpaužas kā regulāras sanāksmes vai kopīgi pasākumi. Ombuds izmanto šo sanāksmju sniegtās iespējas, lai izskaidrotu savu lomu labas pārvaldības veicināšanā iestādēs un struktūrās.



2006. gadā īpaši svarīgas bija divpusējās tikšanās ar Eiropas komisāriem, lai apspriestu to, kā darbojas jaunā, 2005. gadā ieviestā Komisijas procedūra attiecībā uz ombuda veiktajām izmeklēšanām. Jūnijā ombudam bija arī ļoti produktīva tikšanās ar Komisijas darbinieku, kas atbildīgs par darbu ar ombuda veiktajām izmeklēšanām koordinēšanu. Visas šīs tikšanās veicināja Komisijas priekšsēdētāja vietniece *Margot WALLSTRÖM*, kas inter alia atbildīga par attiecībām ar ombudu, un Komisijas ģenerālsekretāre *Catherine DAY*. *Margot WALLSTRÖM* decembrī Strasbūrā arī vērsās pie ombuda personāla, kur tā sniedza pārskatu par Komisijas veiktajiem pasākumiem attiecību uzlabošanai ar pilsoņiem.

2006. gadā ombuds turpināja veidot konstruktīvas darba attiecības ar Eiropas Parlamenta locekļiem. Papildu vairākām atsevišķām sanāksmēm ar Parlamenta locekļiem *P. Nikiforos DIAMANDOUROS* 2006. gadā piedalījās četrās Lūgumrakstu komitejas sanāksmēs, kurās viņš prezentēja savu gada ziņojumu un īpašos ziņojumus, kas aptvēra dažādas tēmas. Pēc Komisijas lūguma katrā šajā gadā Komitejas rīkotajā sanāksmē ombudu pārstāvēja kāds tā personāla loceklis.

2006. gadā ombuds turpināja sadarboties arī ar citām iestādēm un struktūrām. Martā viņš Luksemburgā tikās ar Eiropas Kopienų Tiesas priekšsēdētāju, Pirmās instances tiesas un Civildienesta tiesas priekšsēdētāju, Revīzijas palātas priekšsēdētāju un Eiropas Investīciju bankas priekšsēdētāju. Oktobrī viņš Grieķijā tikās ar Eiropas Rekonstrukcijas aģentūras direktoru un Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centra direktoru. Gada laikā viņš vairākām Briseles, Luksemburgas un Strasbūras Eiropas iestāžu personāla locekļu grupām arī sagatavoja prezentācijas par savu darbu.

Lai nodrošinātu pēc iespējas labāku pakalpojumu sniegšanu pilsoņiem, ombuds 2006. gadā parakstīja vairākus svarīgus nolīgumus.

Martā viņš parakstīja jaunu nolīgumu ar Parlamentu, kas paredz sadarbību tādās jomās kā politikas veidošana, informāciju tehnoloģijas un saziņa. Jaunajam nolīgumam vajadzētu dot ombudam iespēju ļoti saprātīgi izmantot viņa birojam piešķirto finansējumu, vienlaikus nodrošinot viņam darbā pilnīgu autonomiju.

2006. gadā tika parakstīts vēl kāds nozīmīgs nolīgums – Saprašanās memorands ar Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju. Šā nolīguma mērķis ir nodrošināt to sūdzību konsekvētu izskatīšanu, kuras attiecas uz datu aizsardzību, un izvairīties no liekas dublēšanās. Šo saprašanās memorandu 30. novembrī Briselē parakstīja ombuds un datu aizsardzības uzraudzītājs *Peter HUSTINX*.³

Pirms tam ombuds bija parakstījis nolīgumu ar Spānijas valdību, lai tādējādi dotu pilsoņiem iespēju sūdzēties Eiropas ombudam jebkurā no Spānijas oficiālajām valodām (basku, kataloniešu/valensiešu un galiciešu). Parakstot šo nolīgumu, ombuds saskaņoja savu praksi ar ES Padomes 2005. gada jūnija secinājumiem, kas paredz šo valodu izmantošanu, lai atvieglotu Spānijas pilsoņu saziņu ar ES iestādēm. Spānijas pastāvīgais pārstāvis ES – vēstnieks *Carlos BASTARRECHE SAGÜES* – parakstīja nolīgumu Spānijas valdības vārdā.

Attiecības ar citiem ombudiem un līdzīgām struktūrām

Eiropas ombuds cieši sadarbojas ar saviem kolēģiem valsts, reģionu un vietējā līmenī un nodrošina pilsoņu sūdzību par ES tiesību aktiem pareizu un pienācīgu izskatīšanu. Tas ir īpaši svarīgi, ņemot vērā to, ka daudzi sūdzības iesniedzēji vērsas pie Eiropas ombuda, kad tiem rodas problēmas ar valsts, reģionālajām vai vietējām pārvaldes iestādēm. Daudzos gadījumos attiecīgās valsts ombuds var nodrošināt efektīvus aizsardzības līdzekļus. Šī sadarbība ir ļoti būtiska, lai izsekotu svarīgiem notikumiem ombudu sabiedrībā, apmainītos ar informāciju par ES tiesību aktiem un dalītos labas prakses pieredzē. Lielākoties šī sadarbība notiek Eiropas ombudu tīkla aizgādībā, lai gan Eiropas ombuds piedalās konferencēs, semināros un sanāksmēs arī ārpus šī tīkla.

³

Saprašanās memorands starp Eiropas ombudu un Eiropas datu aizsardzības uzraudzītāju; OV, 2007, C 27, 21. lpp.



Eiropas ombudu tīkls

Eiropas ombudu tīkls šobrīd ietver gandrīz 90 birojus 31 valstī, aptverot valsts un reģionu līmeņus Eiropas Savienībā, kā arī valsts līmeni kandidātvalstīs, kuras pretendē uz dalību ES, kā arī Norvēģiju un Islandi. Šis tīkls ir efektīvs mehānisms, sadarbojoties lietu izskatīšanā. Kad vien iespējams, Eiropas ombuds tieši pārsūta lietas valstu vai reģionu ombudiem vai sniedz sūdzības iesniedzējam derīgus padomus. 2006. gadā ombuds 828 sūdzību iesniedzējiem ir ieteicis vērsties pie valsts vai reģionālā ombuda, bet 363 sūdzības (no kurām 270 bija par vienu un to pašu tēmu) ir tieši pārsūtījis kompetentajam ombudam.

Papildu regulārajai neformālajai informācijas apmaiņai tīkla iekšienē ir izstrādāta īpaša procedūra, ar kuras starpniecību valstu vai reģionu ombudi var lūgt rakstiskas atbildes uz jautājumiem par ES tiesību aktiem un to interpretāciju, tostarp jautājumiem, kas rodas, izskatot specifiskas lietas. Eiropas ombuds atbildi sniedz vai nu tieši, vai attiecīgā gadījumā pārsūta jautājumu citai ES iestādei vai struktūrai. 2006. gadā tika saņemti divi šādi jautājumi (viens no valsts ombuda un viens no reģiona ombuda), bet trīs tika atrisināti (tostarp divi, kas pārņemti no 2005. gada). Plašāka informācija par tiem ietverta ziņojuma 3. nodaļā.

Tīkls vienlīdz aktīvi apmainās arī ar pieredzi un labas prakses gadījumiem – tie ir mērķi, ko tas cenšas sasniegt, rīkojot seminārus un sanāksmes, regulāri izdodot biļetenus, organizējot elektronisku diskusiju forumu un katru dienu uzturot elektronisku ziņu dienestu.

Semināri valstu un reģionu ombudiem notiek katru otro gadu, un tos Eiropas ombuds organizē kopīgi ar valstu vai reģionu kolēģiem. No 19. līdz 21. novembrim Londonā notika Piektais ES dalībvalstu reģionu ombudu seminārs, ko organizēja Anglijas pašvaldības ombuds *Tony REDMOND* un Eiropas ombuds. To apmeklēja aptuveni 80 dalībnieki no sešām valstīm, kurās ir reģionu ombudi (proti, no Beļģijas, Vācijas, Spānijas, Itālijas, Austrijas un Apvienotās Karalistes⁴). Semināra tēma bija “Kopīgs darbs, lai sekmētu labu pārvaldību un aizstāvētu pilsoņu tiesības ES”. Programmā bija iekļautas sanāksmes par ES tiesību aktiem, labas pārvaldības veicināšanu, sūdzību izskatīšanu un ombudu sadarbību.

Katru otro gadu tiekas arī sadarbības koordinatori, kuri valstu ombudu birojos darbojas kā pirmais saziņas posms ar Eiropas ombudu tīklu. Piektais sadarbības koordinatoru seminārs notika Strasbūrā no 18. līdz 20. jūnijam. Semināra nosaukums bija “Pamattiesību aizstāvēšana – Apmaiņa ar labas prakses gadījumiem”, un tā mērķis bija izveidot forumu sadarbības koordinatoru viedokļu apmaiņai par labas prakses gadījumiem to pārstāvētajās iestādēs, kā arī apspriest to darbu saistībā ar pamattiesību ievērošanas veicināšanu. Seminārs sniedza sadarbības koordinatoriem iespēju izvērtēt tīkla darbību un izteikt priekšlikumus tās uzlabošanai. Semināru apmeklēja pavisam 28 dalībnieki no 26 Eiropas valstīm, tostarp tajā pirmo reizi piedalījās valstu ombudu iestāžu pārstāvji no Bulgārijas, Horvātijas un Rumānijas.

Periodiskais biļetens – Eiropas ombudi tika izmantots kā ļoti vērtīgs instruments informācijas apmaiņai par ES tiesību aktiem un labas prakses piemēriem 2006. gadā. Divās publikācijās, kas izdotas aprīlī un oktobrī, bija iekļauti raksti par ES tiesību aktu pārākumu, kvalifikāciju savstarpēju atzīšanu ES, Eiropas vides tiesībām un piekļuvi informācijai par vidi, ombuda lomu ieslodzījuma vietu uzraudzībā, vispārēju piekļuvi platjoslas internetam, diskrimināciju saistībā ar nodarbinātības iespējām, vārda brīvību, bērnu tiesībām, migrāciju un patvēruma problēmām. Gada laikā tika turpinātas ombuda interneta diskusijas un forums par apmaiņu ar dokumentiem, tādējādi sniedzot birojiem iespēju apmainīties ar informāciju, nosūtot jautājumus un atbildes. Tika aizsāktas vairākas būtiskas diskusijas tādos jautājumos kā ieslodzījuma vietu neatkarīga pārraudzība, pastāvīgā iedzīvotāja statusu imigrantu bērniem, kuri dzimuši ES, diskriminācijas apkarošana un attieksmes vienlīdzības veicināšana, kā arī tiesībām piedalīties ES pašvaldību vēlēšanās. Turklāt ombuda elektronisko ziņu dienests – *Ombudsman Daily News* – publicēja informāciju katru darbadienu un ietvēra rakstus, paziņojumus presei un ziņojumus no birojiem visā tīklā.

4

Valstis ir uzskaitītas ES protokola kārtībā, tas ir, alfabētiski, pamatojoties uz katras valsts nosaukumu šīs valsts valodā. Šī kārtība izmantota visā publikācijā.



Tīkla attīstībā ļoti efektīvas ir izrādījušās arī informatīvās vizītes pie ombudiem dalībvalstīs un kandidātvalstīs, un tās ir lielisks veids, kā sekmēt informāciju par plašo sakaru līdzekļu klāstu, kurus tas dara pieejamus. 2006. gadā Eiropas ombuds apciemoja savus kolēģus Luksemburgā (martā), Spānijā (maijā), Ziemeļīrijā (novembrī) un Bulgārijā (novembrī).

Tikšanās

Gada laikā ombuda centieni sadarboties ar saviem kolēģiem pārsniedza Eiropas ombudu tīkla pasākumus. Lai veicinātu ombudu sadarbību, apspriestu iestāžu savstarpējās attiecības un apmainītos ar labas prakses paraugiem, viņš apmeklēja 28 valstu un reģionu ombudu rīkotos pasākumus un tikās ar daudziem ombudiem un ombudu iestāžu pārstāvjiem ES un ārpus tās.

Informatīvi pasākumi

Pilsoņu informēšana ir ombuda darbības galvenais uzdevums. Arī 2006. gadā tika pastiprināti centieni informēt pilsoņus par to tiesībām sūdzēties par pārvaldē pieļautām kļūdām. Gada laikā notikušajās konferencēs, semināros un sanāksmēs ombuds un viņa personāls sniedza aptuveni 120 prezentācijas. Ombuda vizītes Luksemburgā, Spānijā, Ziemeļīrijā un Bulgārijā deva papildu iespēju vairot šo valstu pilsoņu informētību.

2006. gadā tika pastiprināti arī plašsaziņas līdzekļu pasākumi, izplatot preses ziņojumus žurnālistiem visā Eiropā. Tajos ietverta jautājumu vidū bija valodu izvēle ES prezidējošo valstu tīmekļa vietnēs, tādu jomu kā lobēšana un subsīdijas pārredzamība, sūdzība par darba laika direktīvas nepareizu īstenošanu un atklātības trūkums Padomes darbībā. Ombuds sniedza intervijas vairāk nekā 40 žurnālistiem no drukātiem, apraides un elektroniskajiem plašsaziņas līdzekļiem Briselē, Strasbūrā un citur. Preses konferencēs un sanāksmēs viņš iepazīstināja ar savu darbu un atbildēja uz uzdotajiem jautājumiem.

Informatīvais materiāls par ombuda darbu tika plaši izplatīts visu gadu, jo īpaši atvērtā durvju dienās, ko maijā rīkoja Eiropas Parlaments. 2006. gadā tika publicēti jauni divu nozīmīgu saziņas instrumentu izdevumi – sūdzības iesniedzēja rokasgrāmata un veidlapa ar nosaukumu *“Eiropas ombuds – vai viņš var jums palīdzēt”*, kas tika darīta pieejama 23 valodās, un *“Eiropas ombuds – no pirmā acu uzmetiena”*, kas tika brošūras veidā izdots 25 valodās. Novembrī cieta un mīksto vāku izdevumā tika publicēts ombuda jubilejas izdevums franču valodā ar nosaukumu *“Eiropas ombuds: vēsture, izveidošana, attīstība”*. Gada laikā ombuds turpināja izplatīt arī citas publikācijas, no kurām ievērojamākā ir *“Eiropas labas administratīvās prakses kodekss”* 25 valodās. Kodekss tika izdots Maķedonijā 2006. gadā, lai palīdzētu sekmēt labu pārvaldību bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā.

Ombuda tīmekļa vietne tika regulāri papildināta ar lēmumiem, preses ziņojumiem un plašu informāciju par ombuda saziņas pasākumiem. Maijā šī tīmekļa vietne kopā ar citu ES iestāžu, struktūru un aģentūru tīmekļa vietnēm tika iekļauta jaunajā augsta līmeņa ES vietnē. Oficiālā adrese tagad ir: <http://www.ombudsman.europa.eu>

Laikā no 2006. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim ombuda tīmekļa vietnē viesojušies 416 533 apmeklētāji. Visbiežāk tika apmeklētas lapas angļu valodā; tām seko lapas franču, spāņu, vācu un itāliešu valodā. No apmeklējumu ģeogrāfiskā skatījuma – visvairāk apmeklētāju bija no Itālijas, kam seko Zviedrija, Apvienotā Karaliste, Spānija un Vācija. Ombuda tīmekļa saišu sadaļā ir saites uz valstu un reģionu tīmekļa lapām visā Eiropā. 2006. gadā saitēs norādītās lapas ir tikušas apmeklētas vairāk nekā 44 000 reižu, tādējādi skaidri liecinot par to, ka pilsoņi novērtē Eiropas ombuda darbu ar Eiropas ombudu tīkla koordinēšanu.

Iekšējā attīstība

Ombuds 2006. gadā turpināja censties nodrošināt to, lai iestāde spētu izskatīt sūdzības no pilsoņiem 25 dalībvalstīs 21 valodā. Sagatavošanās darbi tika veikti, arī gaidot Bulgārijas un Rumānijas pievienošanos 2007. gada 1. janvārī.



Pēc atklātās darbā pieņemšanas procedūras ombuds 2006. gada 1. augustā izvēlējās savu pirmo ģenerālsekretāru. Juridiskajā dienestā darbā tika pieņemts trešais galvenais juridiskais uzraugs, kura uzdevums ir turpmāk pilnveidot lietu pārvaldības un kvalitātes kontroles procedūras.

Ombuda štatū plāns 2006. gadā paredzēja kopumā 57 darbavietas salīdzinājumā ar 51 darbavietu 2005. gadā. Šis pieaugums galvenokārt saistāms ar gatavošanos Bulgārijas un Rumānijas uzņemšanai ES un ar lēmumu panākt pilnīgu autonomiju no Parlamenta dienestiem attiecībā uz ombuda personāla vadību. Nekāds palielinājums nav paredzēts 2007. gada budžetā, ko budžeta lēmēj institūcijas apstiprināja 2006. gada decembrī.

Lai veicinātu izpratni par iestāžu vērtībām un uzdevumiem un sekmētu to efektīvu īstenošanu, ombuds 2006. gada oktobrī organizēja personāla sanāksmi, kuras īpašais mērķis bija analizēt savu un iestādes darbību. Šāds pasākums iestādes isajā vēsturē notika pirmo reizi.

Gatavojoties šai sanāksmei, personāla locekļi tika aicināti paust savu viedokli par biroja vispārējo darbību un ombuda darba ietekmi, piedaloties pašnovērtēšanas uzdevumā. Tas tika veidots anketas formā, kurā personāla locekļi novērtēja dažādus Eiropas ombuda darba procedūru un metožu aspektus dažādās iestādes darbības jomās, kā arī ombuda panākumus saskarsmē ar pilsoņiem. Šā nozīmīgā pasākuma mērķis bija arī nodrošināt iestādē riska pārvaldības uzlabošanu, kā to paredz ES iekšējās kontroles standarti.

Aptaujas rezultāti kopā ar citiem vispārējiem materiāliem tika izmantoti par pamatu, uz kura tika balstītas pamatdiskusijas šajā pasākumā, kas bija vērsts uz i) labas pārvaldības jēdzienu no jēdzieniskā un procedūras skatījuma, ii) to, kā plaši informēt pilsoņus un kā orientēties uz specifiskāku auditoriju, un iii) kā turpmāk pilnveidot un veicināt pakalpojumu sniegšanas kultūru ombuda birojā. Katrs personāla loceklis tika aicināts aktīvi iesaistīties apspriedēs. Pēc šīs sanāksmes tika panākta vispārēja vienošanās, ka šo pasākumu var uzskatīt par ļoti produktīvu un vērtīgu pieredzi un ka to ir vērts atkārtot.

Ombuds noteica jauno budžeta uzbūvi 2007. gadam. Kopējie asignējumi 2007. gadam ir 8 152 800 EUR (salīdzinājumā ar 7 682 538 EUR 2006. gadā).

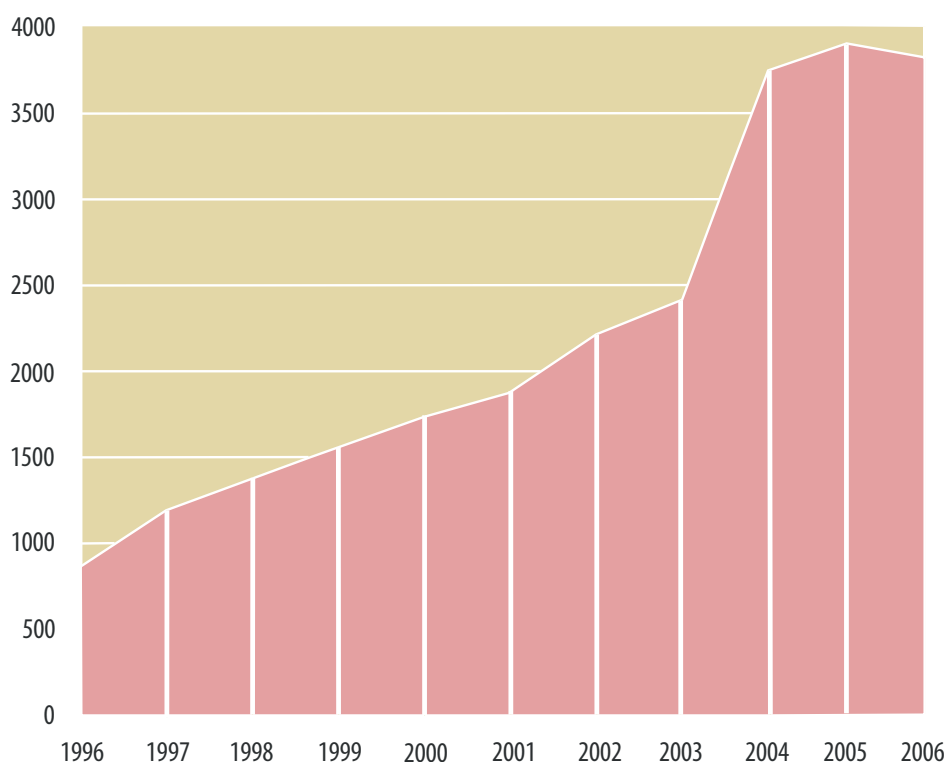


STATISTIKA

1 2006. GADĀ IZSKATĪTĀS LIETAS

| | | |
|-----|--|--------------------------|
| 1.1 | 2006. GADĀ IZSKATĪTO LIETU KOPSKAITS | 4 422¹ |
| | — Izmeklēšanas, kas 2005. gada 31. decembrī vēl nebija slēgtas | 315 ² |
| | — Sūdzības, par kuru pieņemamību 2005. gada 31. decembrī vēl nebija lēmuma | 270 |
| | — 2006. gadā saņemtās sūdzības | 3 830 ³ |
| | — Pēc Eiropas ombuda iniciatīvas veiktās izmeklēšanas | 9 |

Laikā no 1996.–2006. gadam saņemto sūdzību skaits



¹ No kurām 281 sūdzība bija par vienu un to pašu tēmu.

² No kurām trīs izmeklēšanas veiktas pēc Eiropas ombuda iniciatīvas un 312 izmeklēšanu pamatā bija sūdzības.

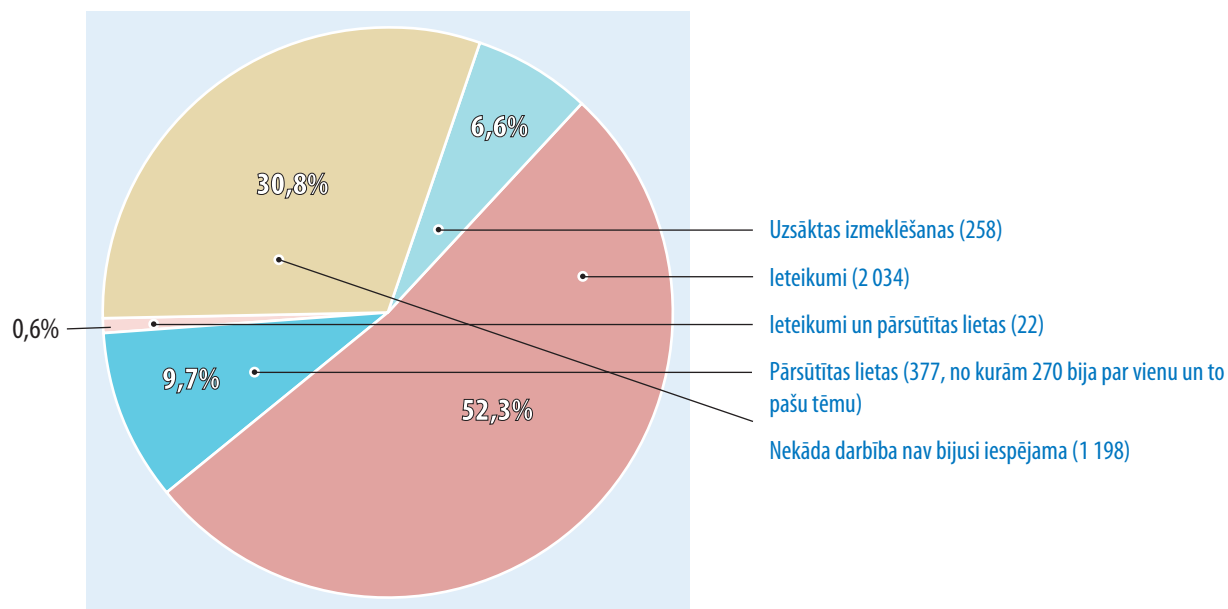
³ No kurām 281 sūdzība bija par vienu un to pašu tēmu, kā minēts 1. zemsvītras piezīmē.



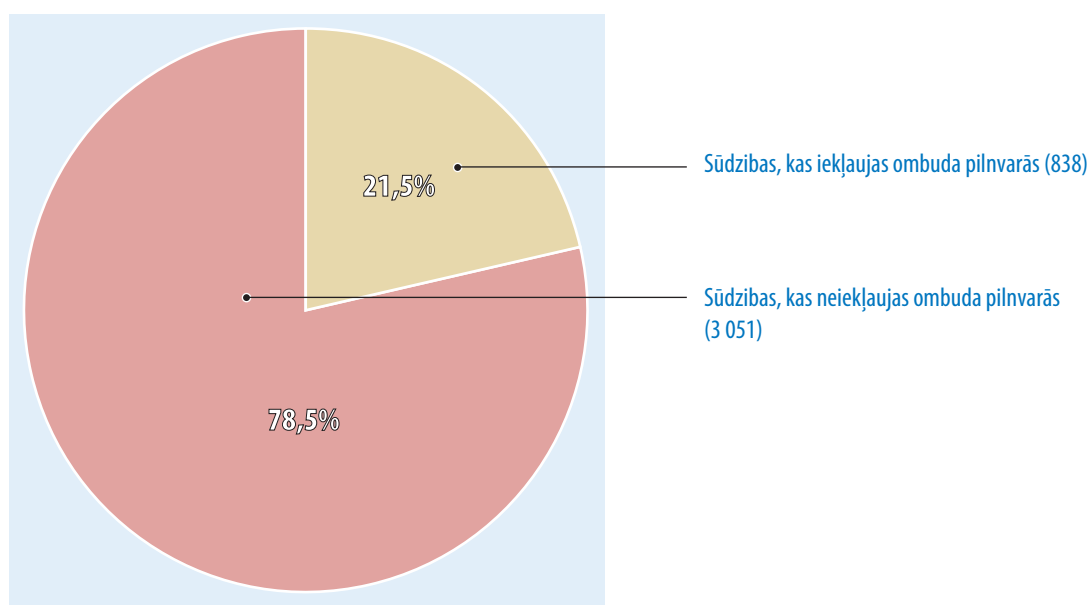
1.2 PIENĒMAMĪBAS/NEPIENĒMAMĪBAS PĀRBAUDE PABEIGTA95 %

1.3 SŪDZĪBU KLASIFIKĀCIJA

1.3.1 Pēc darbības veida, kādu Eiropas ombuds veicis, lai palīdzētu sūdzības iesniedzējiem

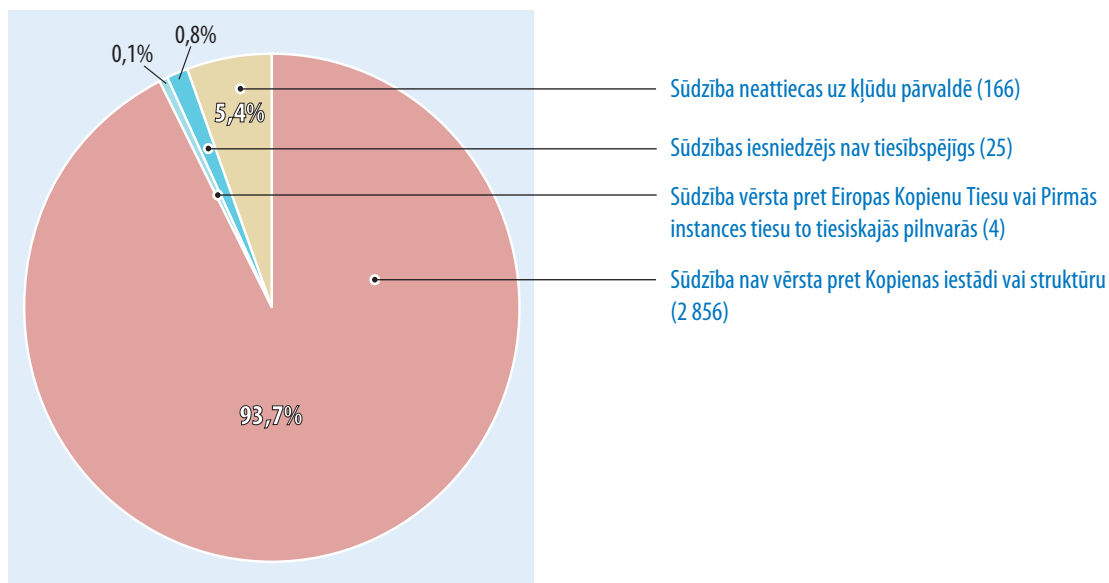


1.3.2 Saskaņā ar Eiropas ombuda pilnvarām



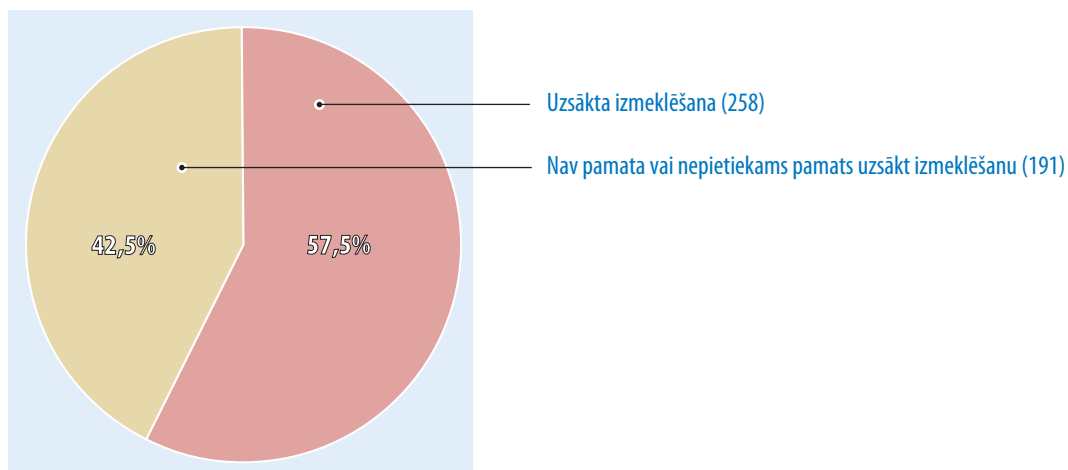


SŪDZĪBAS, KAS NEIEKĻAUJAS OMBUDA PILNVARĀS

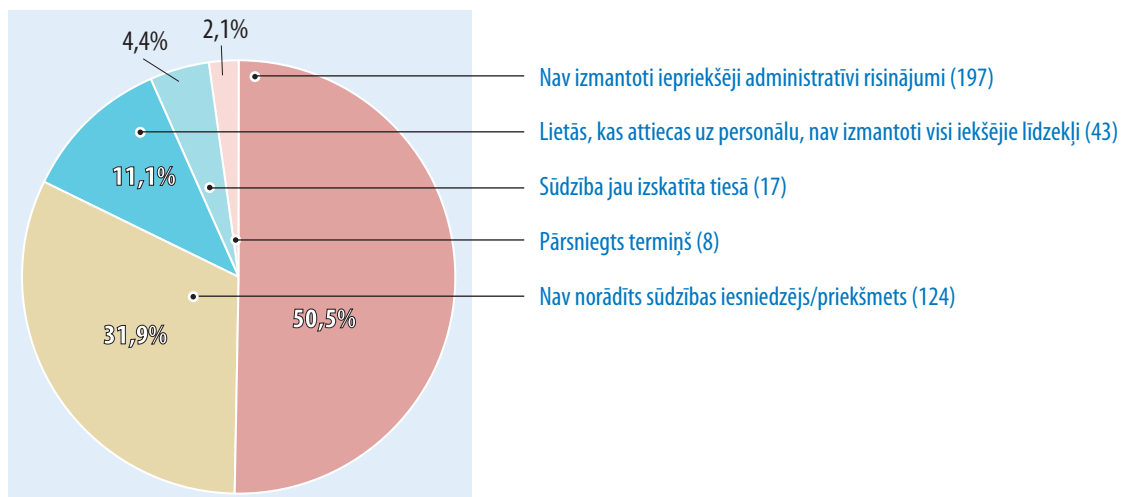


SŪDZĪBAS, KAS IEKĻAUJAS OMBUDA PILNVARĀS

Pieņemamas sūdzības



Nepieņemamas sūdzības

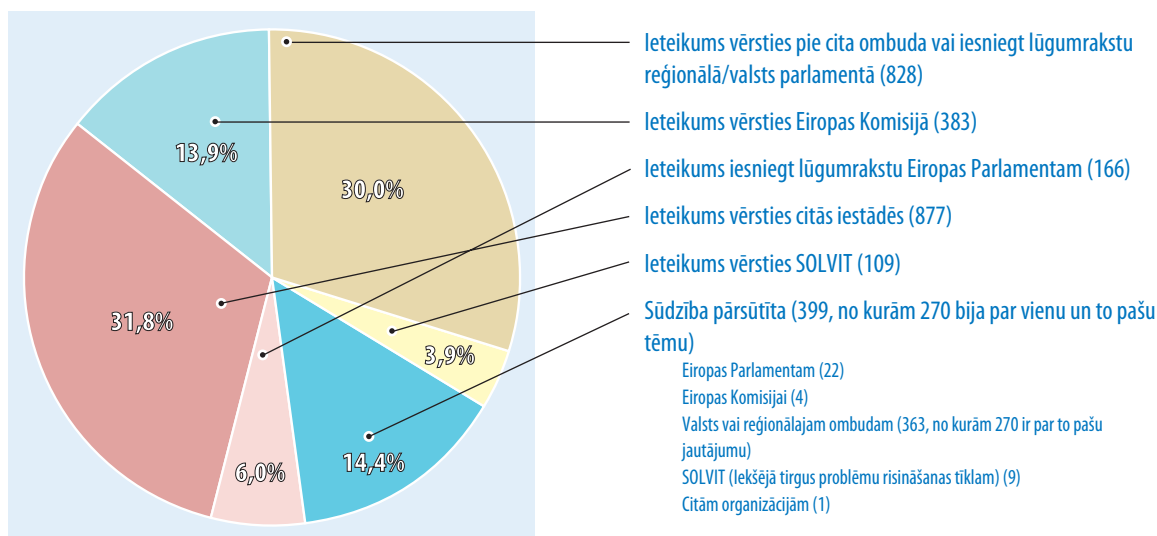




2

SŪDZĪBU PĀRSŪTĪŠANA UN IETEIKUMI

(Dažos gadījumos sniegts vairāk nekā viens ieteikums)



3

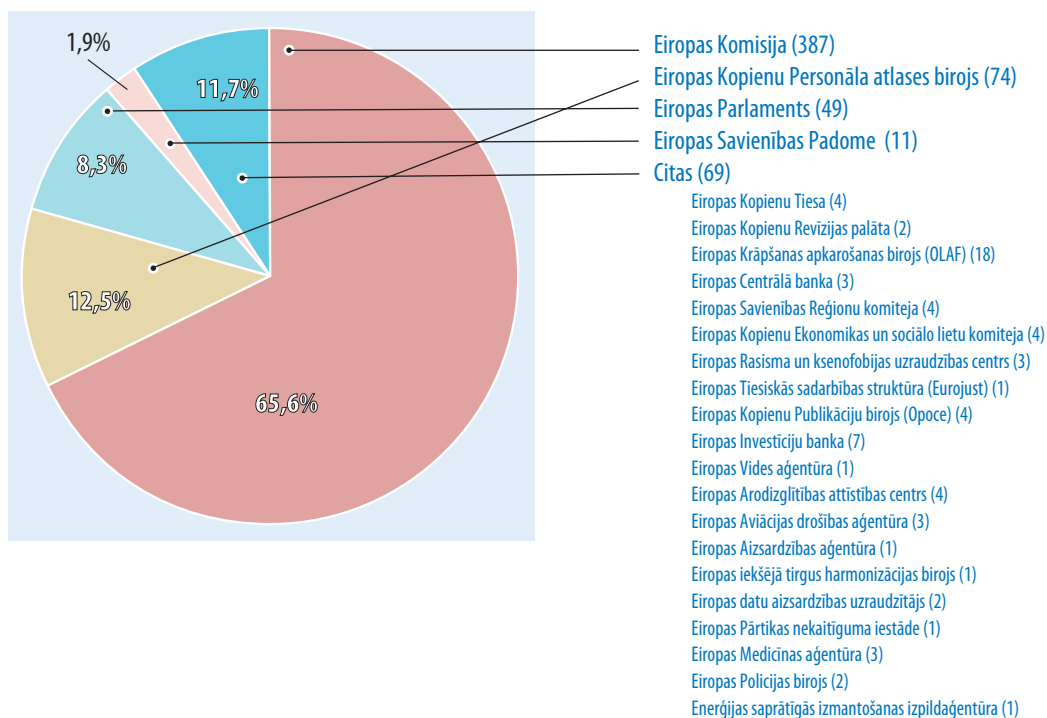
2006. GADĀ VEIKTĀS IZMEKLĒŠANAS 582

Eiropas ombuds 2006. gadā veica 582 izmeklēšanas. No tām 267 uzsāktas 2006. gadā (deviņas no tām bija pēc paša iniciatīvas), bet 315 (no kurām trīs bija pēc paša iniciatīvas) tika pārņemtas no 2005. gada.

3.1

IESTĀDES UN STRUKTŪRAS, UZ KURĀM ATTIECAS IZMEKLĒŠANAS

(Dažos gadījumos izmeklēšana attiecas uz divām vai vairākām iestādēm vai struktūrām)

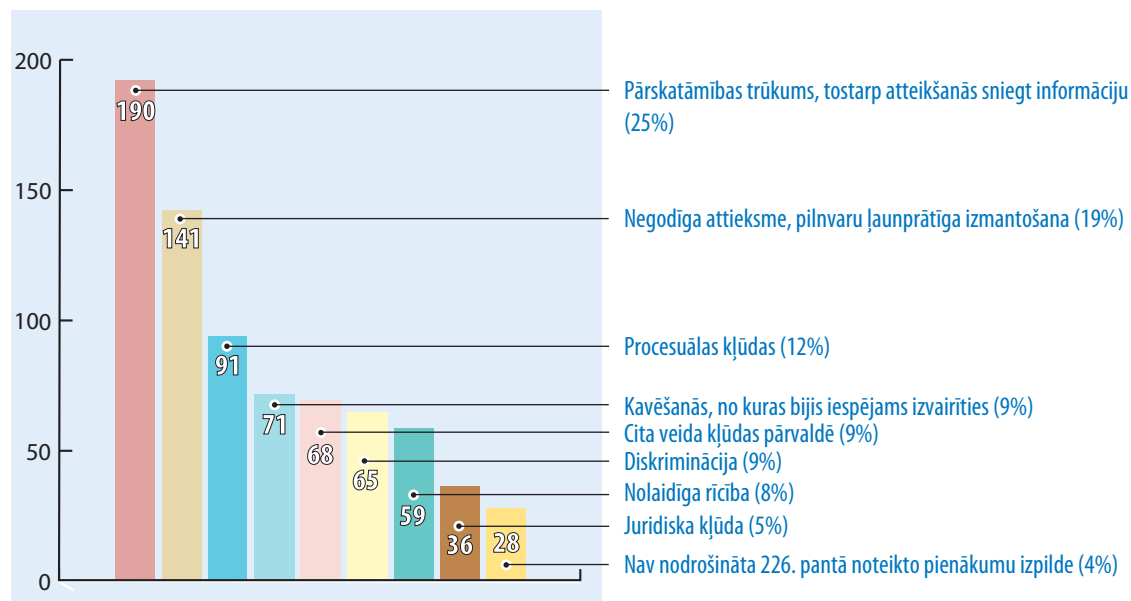




3.2

PĀRVALDĒ IESPĒJAMI PIEĻAUTO KĻŪDU VEIDI

(Dažos gadījumos ir minēts viens vai vairāki pārvaldē iespējami pieļauto kļūdu veidi)



3.3

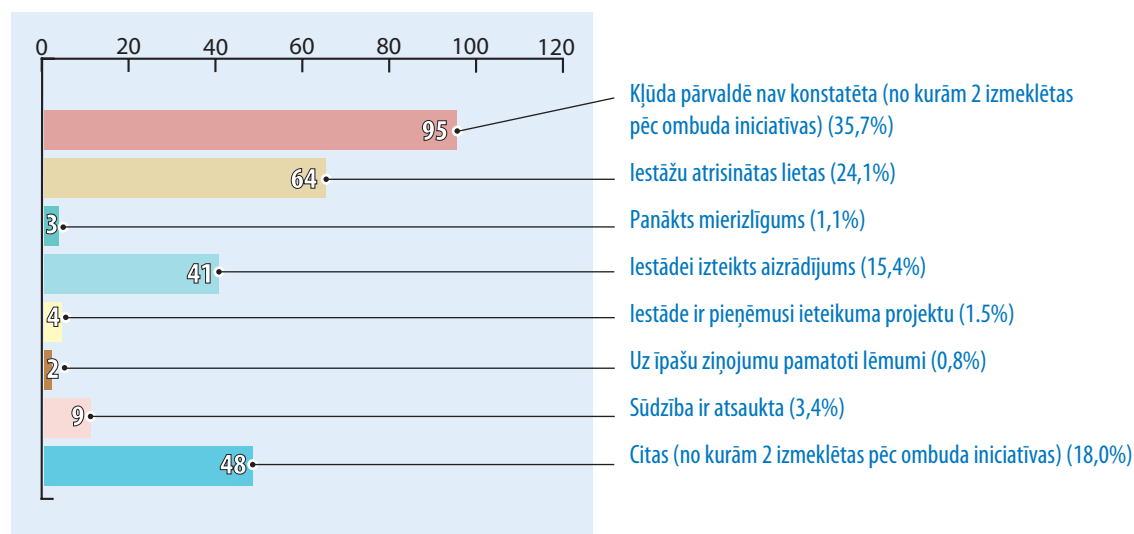
2006. GADĀ IESNIEGTIE MIERIZLĪGUMU PRIEKŠLIKUMI, IETEIKUMU PROJEKTI UN ĪPAŠIE ZIŅOJUMI

| | |
|-----------------------------------|----|
| — Mierizlīgumu priekšlikumi | 28 |
| — Ieteikumu projekti | 13 |
| — Īpašie ziņojumi | 2 |

3.4

AR PAMATOTU LĒMUMU SLĒGTAS IZMEKLĒŠANAS 250⁴

(Izmeklēšanu var slēgt viena vai vairāku turpmāk norādīto iemeslu dēļ)



4

No kurām trīs bija pēc ombuda paša iniciatīvas veiktas izmeklēšanas.



4 2006. GADĀ REĢISTRĒTO SŪDZĪBU IZCELSME

4.1 SŪDZĪBU IESNIEDZĒJI

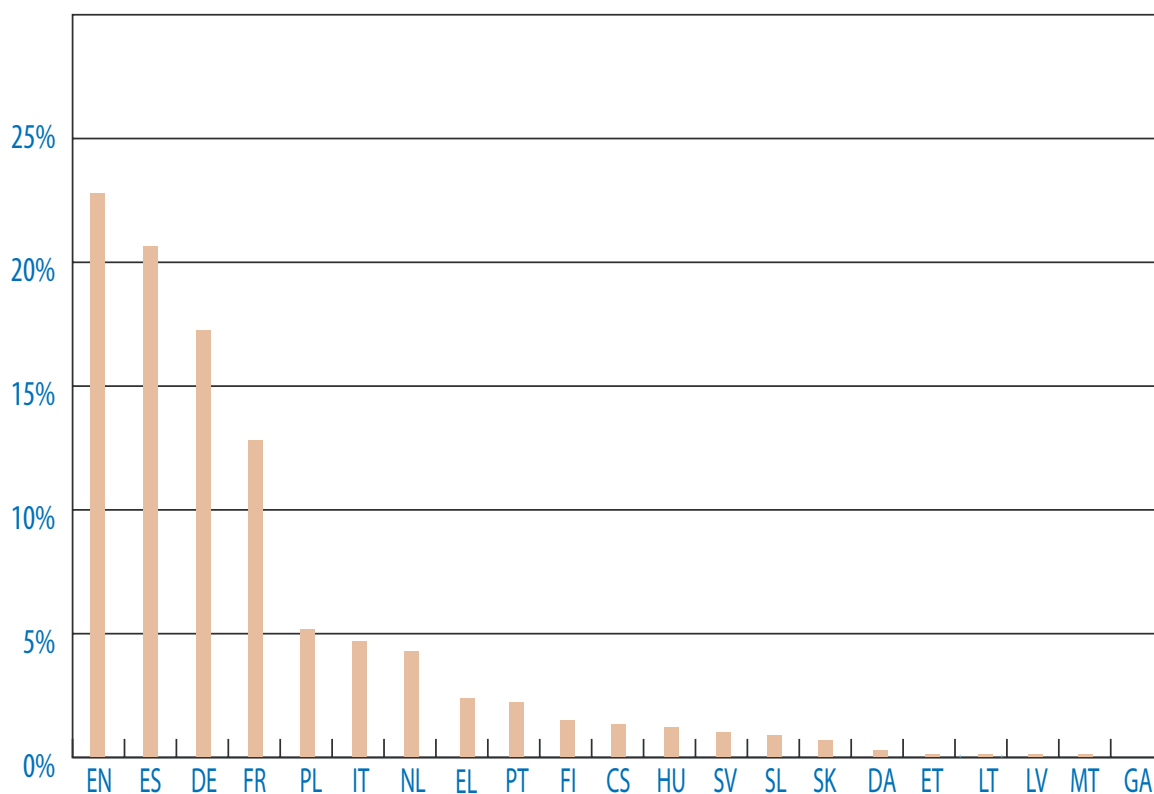


Uzņēmumi un asociācijas
5,5 % (211)



Privātpersonas
94,5 % (3 619)

4.2 SŪDZĪBU SADALĪJUMS ATBILSTĪGI VALODAI





4.3

SŪDZĪBU ĢEOGRĀFISKĀ IZCELSME

| | Valsts | Sūdzību skaits | Sūdzību procentuālā attiecība | ES iedzīvotāju procentuālā attiecība | Attiecība ¹ |
|--|---------------------|----------------|-------------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| | Luksemburga | 54 | 1,4 | 0,1 | 14,2 |
| | Malta | 33 | 0,9 | 0,1 | 10,0 |
| | Kipra | 44 | 1,1 | 0,2 | 7,6 |
| | Beļģija | 241 | 6,3 | 2,3 | 2,8 |
| | Slovēnija | 44 | 1,1 | 0,4 | 2,7 |
| | Spānija | 781 | 20,4 | 9,4 | 2,2 |
| | Somija | 74 | 1,9 | 1,1 | 1,7 |
| | Īrija | 47 | 1,2 | 0,9 | 1,4 |
| | Austrija | 81 | 2,1 | 1,8 | 1,2 |
| | Grieķija | 105 | 2,7 | 2,4 | 1,1 |
| | Portugāle | 96 | 2,5 | 2,3 | 1,1 |
| | Ungārija | 72 | 1,9 | 2,2 | 0,9 |
| | Slovākija | 37 | 1,0 | 1,2 | 0,8 |
| | Čehijas Republika | 67 | 1,7 | 2,2 | 0,8 |
| | Vācija | 537 | 14,0 | 17,8 | 0,8 |
| | Nīderlande | 106 | 2,8 | 3,5 | 0,8 |
| | Polija | 228 | 6,0 | 8,2 | 0,7 |
| | Zviedrija | 53 | 1,4 | 1,9 | 0,7 |
| | Igaunija | 7 | 0,2 | 0,3 | 0,7 |
| | Francija | 335 | 8,7 | 13,6 | 0,6 |
| | Latvija | 12 | 0,3 | 0,5 | 0,6 |
| | Dānija | 20 | 0,5 | 1,2 | 0,4 |
| | Itālija | 207 | 5,4 | 12,7 | 0,4 |
| | Apvienotā Karaliste | 147 | 3,8 | 13,0 | 0,3 |
| | Lietuva | 9 | 0,2 | 0,7 | 0,3 |
| | Citas | 291 | 7,6 | | |
| | Nav zināms | 102 | 2,7 | | |

¹ Šis skaitlis aprēķināts, dalot procentos izteikto sūdzību skaitu ar procentos izteikto iedzīvotāju skaitu. Ja iegūtais skaitlis ir lielāks par 1, tas norāda, ka attiecīgā valsts iesniedz ombudam vairāk sūdzību nekā varētu gaidīt, ņemot vērā tās iedzīvotāju skaitu. Visi skaitļi tabulā ir noapaļoti.



KĀ SAZINĀTIES AR EIROPAS OMBUDU

PA PASTU

Eiropas ombuds
1 Avenue du Président Robert Schuman
B.P. 403
FR - 67001 Strasbourg Cedex
Francija

PA TĀLRUNI

+33 3 88 17 23 13

PA FAKSU

+33 3 88 17 90 62

PA E-PASTU

eo@ombudsman.europa.eu

TĪMEKĻA VIETNE

<http://www.ombudsman.europa.eu>

EIROPAS OMBUDS IZSKATA SŪDZĪBAS PAR EIROPAS SAVIENĪBAS
IESTĀŽU VAI STRUKTŪRU PIEĻAUTĀM KĻŪDĀM PĀRVALDĒ



EIROPAS OMBUDS UN VIŅA PERSONĀLS

www.ombudsman.europa.eu



Publikāciju birojs
Publications.europa.eu

ISBN 92-9212-069-7



9 789292 120696